FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Québec — District No.: 198 — S. District No.: 4 — Enumeration District / District du recenseur: No. 11-12-13-14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Léonidas Bachand — Enumerator. / Recenseur.

Quartier Centre, Cité de Sherbrooke — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 198 Enu. 9

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed or legally separated. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans la ferme," "dans le moulin à scie," "dans la manufacture," "dans la mine," "dans la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux quelconques, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation or trade, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux quelconques, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. / Taux du gain par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Canada only. Convent or College. Customary. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Canada seulement. Au couvent ou au collège. Au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify any infirmity such as deaf and dumb, etc. / Spécifier toute infirmité, comme surdi-muet, etc.
Line. / Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	124	203	Woods Ernest	43 Fuel	M	Chief	M	July	1878	32	Que			Scotch	Canad	Episcop	Journalist	11-9-6-6		Yes	Yes	No	Teamster	52		61		572			13 00	32	30.12		Yes	Yes	Eng		
2			" Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1883	25	Que			Scotch	Canad	Presby.																			Yes	Yes	Eng		
3			" Hazel	" "	F	Daughter	S	June	1907	3	Que			Scotch	Canad	Episc.																							
4			" Edna	" "	F	Daughter	S	May	1908	2	Que			Scotch	Canad	Episc.																							
5	125	204	Beaudreau Albert	47 "	M	Chief	M	Feb	1865	53	Que			French	Canad	Baptist	Ingenieur	6-5-9		Yes	Yes	No	Fireman	52	-	75		832							Yes	Yes	F.E.		
6			" Rebeca	" "	F	Wife	M	Dec	1865	53	Que			Engl	Canad	Baptist																			Yes	Yes	Eng		
7			" Ernest W	" "	M	Son	S	Oct	1887	23	Que			Scotch	Canad	Baptist	Labour	6-9-6-8		No	Yes	No	Machinist	52		60		312							Yes	Yes	Eng		
8	126	205	Thuteau Joseph	51½ "	M	Chief	M		1862	48	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Commis	10-6-3-1		No	Yes	Yes	Comptable	52		54		1872			3000	U.S.	40.00		Yes	Yes	F.A.		
9			" Celina	" "	F	Epouse	M	Juin	1863	47	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			Yes	Yes	F.A.		
10			" Arthur	" "	M	Fils	C	Sep	1891	19	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Commis	10-6-1-0		No	Yes	Yes	Boucher	52		60		312							Yes	Yes	F.A.		
11			" Armand	" "	M	Fils	C	Oct	1894	14	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.A.	150	
12			" Dina	" "	F	Fille	C	Sep	1895	12	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.A.	150	
13			" Maria	" "	F	Fille	C	Août	1898	12	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.		
14			" Antoinette	" "	F	Fille	C	Dec	1899	11	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.		
15			" Aubrey	" "	M	Fils	C	Fev	1901	10	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.		
16			" Romeo	" "	M	Fils	C	Juillet	1902	8	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F.		
17			" Leon	" "	M	Fils	C	Août	1903	7	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Yes	Yes	F		
18			" Maurice	" "	M	Fils	C	Avril	1906	4	Que			Can Fr	Canad	Cath R																							
19	127	206	Choquette Jos. Ernest	51 "	M	Chef	M	Sep	1859	51	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Surintendant	11-3-7-0		Oui			Cie de Telep.	52		48		2000			8000	31	12.50		Yes	Yes	F.A.		
20			" Lucie	" "	F	Epouse	M	Nov	1863	27	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Yes	Yes	F.A.		
21	128	207	Rock Nelson	41 "	M	Chief	M	July	1868	42	Ont			French	Canad	Sal. Ar.	Officier	9-6-4-9		Oui			Sal. Army								1000	24	36.00		Yes	Yes	Eng F		
22			" Rose-Anna	" "	F	Wife	M	Mars	1871	39	N.E.			Eng		Sal. Ar.																			100	39	2.60		Yes	Yes	Eng		
23			" Herbert	" "	M	Son	S	Feb	1901	9	Ont			Fr.	Canad	Sal. Ar.																			100	9	2.60	10	Yes	Yes	Eng		
24			" Grace	" "	F	Daughter	S	Jan	1903	7	Ont			Fr.	Canad	Sal. Ar.																			100	7	2.60	10	Yes	Yes	Eng		
25			" William	" "	M	Son	S	Sep	1908	2	Que			Fr.	Canad	Sal. Ar.																			100	2	2.60						
26	129	208	Lanctot Alfred	53 "	M	Chef	M	Avril	1858	7	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Marchand	10-0-3-8		Oui			Epic. et Sechs								3500	51	50.80		Yes	Yes	F.A.		
27			" Lumie	" "	F	Epouse	M	Fev	1866	44	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Yes	Yes	F.A.		
28			" Maria	" "	F	Fille	C	Sep	1884	26	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Yes	Yes	F.A.		
29			" Joseph	" "	M	Fils	C	Avril	1889	21	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Etudiant	9-0-0-0					en droit											10	Oui	Oui	F.A.	3.50	
30			" Bella	" "	F	Fille	C	Mars	1896	20	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Oui	Oui	F.		
31			Flore-Estelle	" "	F	Fille	C	Jan	1895	15	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Oui	Oui	F.A.	200	
32	130	209	Langis Joseph	57 "	M	Chef	M	Juillet	1853	52	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Cordonnier	9-0-5-3		Oui											1500	52	26.00		Oui	Oui	F.A.		
33			" Louise	" "	F	Epouse	M	Sept	1861	49	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Oui	Oui	F.A.		
34			" Georges	" "	M	Fils	C	Août	1885	26	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Machiniste	6-6-0-0		Oui	Non	Non	Machinerie	52		60		936			1000	52	18.00		Oui	Oui	F.A.		
35			" Cécile	" "	F	Fille	C	Juillet	1887	23	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Journalière	7-9-8-6		Non	Oui	Non	Couturière	52		60		260							Oui	Oui	F.A.		
36			" Alma	" "	F	Fille	C	Juillet	1887	23	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Journalière	7-9-8-6		Non	Oui	Non	Couturière	52		60		260							Oui	Oui	F.A.		
37			" Bella	" "	F	Fille	C	Juillet	1890	20	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Commis	10-6-8-1		Non	Oui	Non	Confiserie	52		60		260							Oui	Oui	F.A.		
38			" Cora	" "	F	Fille	C	Avril	1892	18	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Oui	Oui	F.A.		
39			" Bernard	" "	M	Fils	C	Fev	1894	16	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Commis	11-6-3-6		Non	Non	Non	Fermonnet	52		54		208							Oui	Oui	F.A.		
40			" Albert	" "	M	Fils	C	Août	1897	13	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Oui	Oui	F.A.		
41			" Romeo	" "	M	Fils	C	Sep	1901	9	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Oui	Oui	F.A.		
42	131	210	Comtois Edgar	59 "	M	Chef	M	Mai	1853	3	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Menuisier	6-6-8-0		Non	Non	Non	Menuisier	52		60		780			1000	53	30.00		Oui	Oui	F.A.		
43			" Alma	" "	F	Epouse	M	Fev	1863	47	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Oui	Oui	F.		
44			" Meridyne	" "	F	Fille	C	Oct	1887	23	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Journalière	7-9-8-6		Non	Oui	Non	Couturière	52		48		208							Oui	Oui	F.		
45			" Louis J.	" "	M	Fils	C	Dec	1892	18	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Apprenti	7-8-2-4		Non	Oui	Non	Barbouyeur	52		60		182							Oui	Oui	F.		
46			" Rosa	" "	M	Fils	C	Juillet	1894	16	Que			Can Fr	Canad	Cath R	Apprenti	7-8-2-3		Non	Oui	Non	Menuisier	52		60		546							Oui	Oui	F.		
47			" Florence	" "	F	Fille	C	Nov	1896	14	Que			Can Fr	Canad	Cath R																				Oui	Oui	F.		
48			" Lucienne	" "	F	Fille	C	Juil	1899	11	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			9	Oui	Oui	F.		
49			" Hector	" "	M	Fils	C	Sep	1900	10	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Oui	Oui	F.		
50			" Emiliana	" "	F	Fille	C	Sep	1901	9	Que			Can Fr	Canad	Cath R																			10	Oui	Oui	F.		

50

42.90

362.32

KODAK